

JAPANESE ONOMATOPOEIA

BEFORE WE BEGIN:

Please answer these questions as completely as possible:

1. What exactly is Onomatopoeia?
2. What onomatopoeia words do you commonly hear or use? Can you come up with eight??
3. What have you heard about Japanese onomatopoeia? Is it similar to that of English? Which ones have you heard before? (Don't worry if you can't answer this---this is just to get you thinking!)

WHAT IS JAPANESE ONOMATOPOEIA?

http://en.wikipedia.org/wiki/Japanese_onomatopoeia

1. What are the three main types of Japanese Onomatopoeia?
2. Can you give me a few examples?

NOW GIVE THIS A TRY! SEE HOW MUCH YOU KNOW!:

<http://www.funtrivia.com/playquiz/quiz102636bc23a8.html>

Now try matching these animals to their onomatopoeia.



- | | | | |
|------------|----------|----------|----------|
| (一) カーカー | (四) ヒヒーン | (七) モーモー | (十) ケロケロ |
| (二) コケコッコー | (五) ブーブー | (八) ワンワン | |
| (三) ニャーニャー | (六) メーメー | (九) モーモー | |

Now watch this very corny video and visit this website to help you!

<http://www.youtube.com/watch?v=r8f6iHyoL5o>

http://www.thejapanesepage.com/readarticle.php?article_id=33#CROW

FINDING MORE ONOMATOPOEIA

Let's try to find out more information! Please look at the following website:

http://www.nihongojouzu.com/2006/03/_japanese_onoma.html

<http://web.mit.edu/anime/www/onomatopoeia.html>

<http://www.oop-ack.com/manga/soundfx.html>

What other phrases did you find??



Here is another video when you are finished!

[Link](#)

Watch the top one for some weird Onomatopoeia. Which ones did you hear?



FOLLOW-UP ACTIVITY

You learned a lot about Japanese Onomatopoeia. Now please answer these questions to finish up this part of the unit. Please write them in as much detail as possible, and in English. Please write on a separate piece of paper.

1. In looking at Japanese Onomatopoeia, why do you think it is so important to Japanese culture? Do you think it is important at all?
2. How is a onomatopoeia like ドキドキしています different than “my heart is beating fast?” They both have the same meaning, but have different nuances (feelings).
3. If you had a chance to use more onomatopoeia in Japanese, would you use more, or not? Why?

FINAL PROJECT: YON-KOMA MANGA

You all like manga and have learned a lot about of Japanese onomatopoeia... now is your time to combine both of them in a project. For this project, you will need to draw AND write a four or eight-cell comic. Here are the rules:

1. It has to be completely in Japanese.
2. You have to use at least 3 onomatopoeia.
3. There must be dialogue and a clear story.
4. There must be illustrations, and these illustrations need to be in color.
5. You must use this format---all writing must be vertical too!:

	(1)	(2)
(名前)	(4)	(3)

*Note: Each square must be 3X4 inches and be drawn in the order shown. The student's name must be written vertically in the space on the left in place of “ (名前) ”. The squares should be centered on the cardstock on a “landscape” format.

